

EST
Eesti keeles



BG
Bulgaria

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelihise makadaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehise makadaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Аз съм алергичен към ...

куив	сух
küpsetatud	сготвен
toores	суров
värskе	пресен

aed-liivatee	мацерка
ahven	костур
alkohol	алкохол
ananass	аншоа
aniis	анасон
anšoovis	ананас
apelsin	портокал
apelsin	портокал
arahhis	фъстък
auster	стрида
avokaado	авокадо
banaan	банан
basilikha	босилек
brokoli	броколи
dattel	форма
estragon	тарос
forell	пъстърва
garneel	(едра) скарида
gluteen	глутен
greip; greipfruut	грейпфрут
heeringas	херинга
hernes	граф
homaar	омар
ingver	джинджифил
jahu	брашно
jöekarp	черна мида
juust	сирене; кашкавал
kaer	овес
kakao	какао
kala	риба
kammeljas	калкан
katut	камут
kanalihha	птиче (пилешко)
kaneel	канела
kardemon	кардамон подправка
karott	морков
karp	миди
karri	къри

kartul	картоф
kastan	кестен
kašupähkel	кашу
kiivi	киви
kirss	череши
kookospähkel	кокосов орех
köömned	кимион
koriander	кориандър
körvenöges	коприва
krabi	морски рак
kreeka pähkel	орех
krevett	(едра) скарида
küdoonia	дюла
kurk	краставица
küslauk	чесън
lääts	леща
lambaliha	овнешко мясо
leeskputk	селим; левиштан
lest	калкан
liha	мясо
liimvalk	глутен
löhe	съомга
loomaliha	говеждо мясо
maapähkel	фъстък
maasikas	ягода
maisijahu	царевично брашно
majoraan	градински риган
makadamipähklid	макадемия ядка
makrell	скумбрия
mandel	бадем
mango	манго
martsipan	марципан
melon	пъпеш
merivähk	омар
mesi	мед
moon; mooniseemned	мак
munu	яйце
murel	череши
muskaatpähkel	индийско орехче
must pipar	червен пипер
mustköönned	аптекарски копър
nisujahu	пшеница
odrajahu	ечемик
okasnisu	лимец
ölu	бира
oregano	сушен риган
öün	ябълка
päevalille seemned	слънчогледови семки
päkkel	ядка
papaia	папая
paprika (kaun)	червен пипер
parapähkel;	бразилски триъгълен орех
brasilia pähkel	
pärm	мая
pekan-i-hikkoripähkel	пекан (вид орех)
persik	праскова
petersell	магданоз

piim (lehma)
вид треска (риба)

краве мляко
вид треска (риба)

pikšakala
мента

piparmünt
 круша

pirl
шам фъстък

pistaatsiamandel
слива

ploom
морков

porgand
див пелин

puju
червен пипер

punane pipar
много лют червен пипер; чили

rannakarp
черна мида

ravimtaim
подправка

riis
ориз

rukkijahu
ръж

salvei
градински чай

šampinjon
гъби

sarapuu-pähkel
лешник

sealiha
свинско мясо

seesami seemned
сусам

seller
циелина

sibul
лук

sidrun
лимон

sigur
цикория

sinep
горчица

sojauba
соя

šokolaad
шоколад

spinat
спанак

sulfit
сулфит

suviporgand
морков

tall
агне

tatar
елда

teokarp
миди

till
копър

tomat
домат

tursakala
вид треска (риба)

tursk
треска риба

tüümian
мащерка

tuunikala
риба тон

uba
фасул

ürt
подправка

vääveldioksiid
серен диоксит

väävlishappe sool
сулфит

vähk
рак

vanilje
ванилия

vein
вино

veiseliha
говеждо мясо

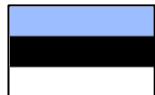
viigimari
смокиня

viinamäetigu
градински охлюв

viinamari
грозде

virsik
праскова

vürts
подправка



EST
Eesti keeles



CZ
Tšehhi keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Püüm ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Mám alergii na ...

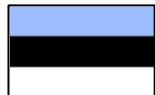
kuiv	sušený
küpsetatud	vařený
toores	syrový
värské	čerstvý

aed-liivatee	tymián
ahven	okoun
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	anýz
anšoovis	ančovička
apelsin	pomeranč
aprikoos	meruňka
arahjis	burský oříšek
auster	ústřice
avokaado	avokádo
banaan	banán
basilikka	bazalka
brokoli	brokolice
dattel	datle
estragon	pelyněk kozalec; estragon
forell	pstruh
garneel	kreveta; garnát (mořský krab)

gluteen	lepek
greip; greipfrucht	grapefruit
heeringas	slaněček
hernes	hrách
homaar	humr
ingver	zážvor
jahu	mouka
jöekarp	slávka jedlá
juust	sýr
juust	sýr
kaer	oves
kakao	kakao
kala	ryba
kammeljas	platýs
kamat	kamut
kanaliha	kuřecí maso
kaneel	skořice
kardemon	kardamon

karott	karotka
karp	mušle
karri	kari
kartul	brambory
kastan	jedlý kaštan
kašupähkel	kešu ořech
kiivi	kiwi
kirss	třešně
kookospähkel	kokosový ořech
köömned	kmín
koriander	koriandr
körvenöges	(pálivá) kopřiva
krabi	krab
kreeka pähkel	vlašský ořech
krevett	kreveta; garnát (mořský krab)
küdoonia	kdoule
kurk	okurka (nakládačka)
küüslauk	česnek
lääts	čočka
lambaliha	skopové maso
leeskputk	libeček lékařský
lest	platýs
liha	maso
liimvalk	lepek
löhe	losos
loomaliha	hovězí maso
maapähkel	burský oříšek
maasikas	jahoda
maisijahu	kukuřičná mouka
majoraan	majoránka
makadamipähklid	ořechy makadamie
makrell	makrela
mandel	mandle
mango	mango
martsipan	marcipán
melon	meloun
merivähk	humr
mesi	med
moon; mooniseemned	mák
muna	vejce
murel	třešně
muskaatpähkel	muškatový ořech
must pipar	pepř
mustkõömned	fenyklové semínko; fenykl
nisujahu	pšenice
odraiahu	iečmen
okasnisu	špalda
ölu	pivo
oregano	oregáno
öun	jablko
päevalille seemned	slunečnicové semínko
päkkel	ořech
papaia	papája
pärm	drozdí
punane pipar; paprika (kaun)	paprika

parapähkel;	para ořech
brasilia pähkel	
pekan-iikkripähkel	pekanový ořech
persik	broskev
petersell	petržel
piim (lehma)	mléko (kravské)
pikšakala	treska
piparmünt	máta peprná
pirn	hruška
pistaatsiamandel	pistácie
ploom	švestka
porgand	karotka; mrkev
puju	pelyněk
punapipar	kayenský pepř
rannakarp	slávka jedlá
ravimtaim	bylinky
riis	rýže
rukkijahu	žito
salvei	šalvěj
šampinjon	houba; žampion
sarapuupähkel	lískový ořech
sealiha	vepřové maso
seesami seemned	sezamové semínko
seller	celer
sibul	cibule
sigur	čekanka obecná
sinep	hořčice
sojauba	sója
šokolaad	čokoláda
spinat	špenát
sulfit	sulfit
suviporgand	mrkev
tall	jehněčí maso
tatar	pohanka
teokarp	mušle
till	kopr
tomat	rajče
tursakala	treska
tursk	treska
tüümian	tymán
tuunikala	tuňák
uba	fazole
ürt	bylinky
ürt; ravimtaim	bylinky
vääveldioksiid	oxid siřičitý
väävlishappe sool	sulfit
vähk	rak
vanilie	vanilká
vein	víno
veiseliha	hovězí maso
viigimari	fík
viinametigu	hlemýžd' zahradní
viinamari	hroznové víno
virsik	broskev
vürts	koření



EST

Eesti keeles



D

Saksa keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

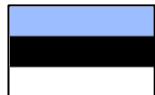
Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Ich habe eine Allergie gegen ...

kuiv	getrocknet
küpsetatud	gekocht
toores	roh
värskе	frisch
aed-liivatee	Thymian
ahven	Barsch
alkohol	Alkohol
ananass	Ananas
aniis	Anis
anšoovis	An(s)chovis
apelsin	Apfelsine; Orange
aprikoos	Aprikose
arahjis	Erdnuss
auster	Auster
avokaado	Avocado
banaan	Banane
basilikka	Basilikum
brokoli	Brokkoli
dattel	Dattel
estragon	Estragon
forell	Forelle
garneel	Garnele
gluteen	Gluten
greip; greipfruut	Grapefruit
heeringas	Hering
hernes	Erbse
homaar	Hummer
ingver	Ingwer
jahu	Mehl
jöekarp	Miesmuschel
juust	Käse
kaer	Hafer
kakao	Kakao
kala	Fisch
kammeljas	Scholle
kamat	Kamut
kanaliha	Hühnerfleisch
kaneel	Zimt
kardemon	Kardamom
karott	Karotte
karp	Muschel
karri	Curry

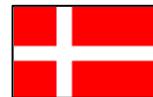
kartul	Kartoffel
kastan	Esskastanie
kauspähkel	Cashewnuss
kiivi	Kiwi
kirss	Kirsche
kookospähkel	Kokosnuss
köömned	Kümmel
koriander	Koriander
körvenöges	Brennessel
krabi	Krabbe
kreeka pähkel	Walnuss
krevett	Garnele
küdoonia	Quitte
kurk	Gurke
küslauk	Knoblauch
lääts	Linse
lambaliha	Schaffleisch
leeskputk	Liebstöckel
lest	Scholle
liha	Fleisch
liimvalk	Gluten
löhe	Lachs
loomaliha	Rindfleisch
maapähkel	Erdnuss
maasikas	Erdbeere
maisijahu	Mais
majoraan	Majoran
makadamipähklid	Macadamianuss
makrell	Makrele
mandel	Mandel
mango	Mango
martsipan	Marzipan
melon	Melone
merivähk	Hummer
mesi	Honig
moon; mooniseemned	Mohn
muna	Ei
murel	Kirsche
muskaatpähkel	Muskatnuss
must pipar	Pfeffer
mustköönned	Fenchel(samen)
nisujahu	Weizen
odrajahu	Gerste
okasniis	Dinkel
ölu	Bier
oregano	Oregano
ön	Apfel
päevalille seemned	Sonnenblumenkern
päkkeli	Nuss
pärm	Hefe
papaia	Papaya
paprika kaun	Paprika (Schote)
paprika; punane pipar	Paprika (Gewürz)
parapähkel;	Paranuss
brasiliilia pähkel	
pekanli-hikkoripähkel	Pekannuss
persik	Pfirsich
petersell	Petersilie

piim (lehma)	Milch (Kuh)
pikšakala	Schellfisch
piparmünt	Pfefferminze
pirn	Birne
pistaatsiamandel	Pistazie
ploom	Pflaume
porgand	Möhre
puju	Beifuss
punapipar	Cayennepfeffer; Chilipfeffer
rannakarp	Miesmuschel
ravimtaim	Kräuter
riis	Reis
rukijahu	Roggen
salvei	Salbei
šampinjon	Champignon
sarapuu-pähkel	Haselnuss
sealiha	Schweinefleisch
seesami seemned	Sesam
seller	Sellerie
sibul	Zwiebel
sidrun	Zitrone
sigur	Chicoree; Zichorie
sinep	Senf
sojauba	Sojabohne
šokolaad	Schokolade
spinat	Spinat
sulfit	Sulfite
suviporgand	Karotte
tall	Lamm
tatar	Buchweizen
teokarp	Muschel
till	Dill
tomat	Tomate
tursakala	Kabeljau
tursk	Dorsch
tüümian	Thymian
tuunikala	Thunfisch
uba	Bohne
ürt	Kräuter
vääveldioksiid	Schwefeldioxid
väävilishappe sool	Sulfite
vähk	Krebstier
vanilje	Vanille
vein	Wein
veiseliha	Rindfleisch
viigimari	Feigen
viinamäetigu	Weinbergschnecke
viinamari	Weintraube
virsik	Pfirsich
vürts	Gewürze



EST

Eesti keeles



DK

Taani keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Jeg er allergisk imod ...

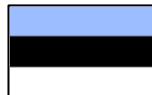
kuiv	tørret
küpsetatud	kogt
toores	rå
värské	frisk

aed-liivatee	timian
ahven	aborre
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	ansjos
apelsin	appelsin
aprikoos	abrikos
arahjis	jordnød
auster	østers
avokaado	avocado
banaan	banan
basilikka	basilikum
brokoli	broccoli
dattel	daddel
estragon	estragon
forell	ørred
garneel	rejer
gluteen	gluten
greip; greipfruut	grapefrugt
heeringas	sild
hernes	ært
homaar	hummer
ingver	ingefær
jahu	mel
jöekarp	blåmusling
juust	ost
kaer	havre
kakao	kakao
kala	fisk
kammeljas	rødspætte
kamut	kamut
kanaliha	hønsekød
kaneel	kanel
kardemon	kardemomme
karott	gulerod
karp	musling
karri	karry

kartul	kartoffel
kastan	spiselig kastanje
kašupähkel	cashewnød
kiivi	kiwi
kirss	kirsebær
kookospähkel	kokosnød
köömned	kommen
koriander	koriander
körvenöges	brændenælde; stor naelde
krabi	krabbe
kreeka pähkel	valnød
krevett	rejer
küdoonia	kvæde
kurk	agurk
küüslauk	hvidløg
lääts	linse
lambaliha	fårekød
leeskputk	løvstikke
lest	rødspætte
liha	kød
liimvalk	gluten
löhe	laks
loomaliha	oksekød
maapähkel	jordnød
maasikas	jordbær
maisijahu	majs
majoraan	merian
makadamipähkl	macadamianød
makrell	makrel
mandel	mandel
mango	mango
martsipan	marcipan
melon	melon
merivähk	hummer
mesi	honning
moon; mooniseemned	valmue
muna	æg
murel	kirsebær
muskaatpähkel	muskatnød
must pipar	peber
mustköömned	fennikelfrø
nisujuhu	hvede
odrajahu	byg
okasnisu	spelt
ölu	øl
oregano	oregano
önun	æble
päevalille seemned	solsikkekerner
päkkel	nød
papaia	papaya
paprika kaun	peperfrukt
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	paranød
brasiliia pähkel	
pärm	gær
pekanli-hikkripähkel	pekannød
persik	fersken

petersell	persille
piim (lehma)	mælk (ko)
pikšakala	kuller
piparmünt	pebemynte
pirn	pære
pistaatsiamandel	pistacienød
ploom	blomme
porgand	gulerod
puju	grå bynke
punapipar	chilli
rannakarp	blåmusling
ravimtaim	urter
riis	ris
rukkijahu	rug
salvei	salvie
šampinjon	champignon
sarapuu-pähkel	hasselnød
sealiha	svinekød
seesami seemned	sesam
seller	selleri
sibul	løg
sidrun	citron
sigur	cikorie
sinep	sennep
sojauba	soja
šokolaad	chokolade
spinat	spinat
sulfit	sulfit
suviporganc	gulerod
tall	lam
tatar	boghvede
teokarp	musling
till	dild
tomat	tomat
tursakala	torsk
tursk	torsk
tüümian	timian
tuunikala	tun (tunfisk)
uba	bønne
ürt	urter
vääveldioksiid	svovldioxid
väävilishappe sool	sulfit
vähk	krebs
vanilje	vanille
vein	vin
veiseliha	oksekød
viigimari	figen
viinamätigu	vinbjergsnegl
viinamari	vindrue
virsik	fersken
vürts	krydderier





EST

Eesti keeles



E

Hispaania keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajoaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Soy allergico contra ...

kuiv	seco
küpsetatud	cocinado
toores	crudo
värskе	fresco

aed-liivatee	tomillo
ahven	cebada
alkohol	alcohol
ananass	piña
aniis	anís
anšoovis	anchoa
apelsin	naranja
aprikoos	albaricoque
arahjis	cacahuete
auster	ostra
avokaado	aguacate
banaan	plátano
basilikka	albahaca
brokoli	brócoli
dattel	dátıl
estragon	estrágón
forell	trucha
garneel	gamba
gluteen	gluten
greip; greipfruut	toronja
heeringas	arenque
hernes	guisante
homaar	bogavante
ingver	jengibre
jahu	harina
jöekarp	marisco
juust	queso
kaer	avena
kakao	cacao
kala	pescado
kammeljas	platija
lamut	kamut
kanaliha	gallina (carne); pollo (carne)
kaneel	canela
kardemon	cardamomo
karott	zanahoria
karp	almeja

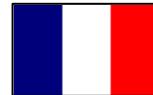
karri	curry
kartul	patata
kastan	castaño
kašupähkel	anacardos
kiivi	kiwi
kirss	cereza
kookospähkel	coco
köömned	comino
koriander	cilantro; coriandro
körvenõges	ortiga
krabi	cangrejo
kreeka pähkel	nueces de nogal
krevett	gamba
küdoonia	membrillo
kurk	pepino
küüslauk	ajo
lääts	lenteja
lambalilha	carne de cordero
leeskputk	ligústico
lest	platija
liha	carne
liimvalk	gluten
löhe	salmón
loomalilha	carne de ternera
maapähkel	cacahuetes
maasikas	fresa
maisijahu	maicena
majoraan	mejorana
makadamipähklid	nueces macadamia
makrell	caballa
mandel	almendra
mango	mango
martsipan	mazapán
melon	melón
merivähk	bogavante
mesi	miel
moon; mooniseemned	amapolá
munä	huevo
murel	cereza
muskaatpähkel	nuez moscada
must pipar	pimienta
mustköönned	semilla del hinojo
nisujahu	trigo
odrajahu	cebada
okasnisu	espelta
ölu	cerveza
oregano	orégano
ön	manzana
päevalille seemned	semilla de girasol
päkkeli	nuez
papaia	papaya
paprika kaun	pimiento
paprika; punane pipar	pimentón
parapähkel;	castañas de Pará
brasiliilia pähkel	levadura
pärm	pacanas
pekani-hikkripähkel	melocotón
persik	especia





EST

Eesti keeles



F

Prantsuse keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Je suis allergique à ...

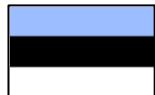
kuiv	sec
küpsetatud	cuit
toores	cru
värskе	frais / fraiche

aed-liivatee	thym
ahven	perchaude
alkohol	alcool
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	anchois
apelsin	orange
aprikoos	abricot
arahhis	arachides
auster	huître
avokaado	avocat
banaan	banane
basilikka	basilic
brokoli	brocoli
dattel	datte
estragon	herbe dragonne; estragon
forell	truite
garneel	crevette
gluteen	gluten
greip; greipfruut	pamplemousse
heeringas	hareng
hernes	pois
homaar	homard
ingver	gingembre
jahu	farine
jöekarp	moule
juust	fromage
kaer	avoine
kakao	cacao
kala	poisson
kammeljas	plie
kamut	kamut
kanalihha	poulet
kaneel	cannelle
kardemon	cardamome
karott	carotte
karp	palourde

karri	curry
kartul	pomme de terre
kastan	marron
kašupähkel	noix de cajou
kiivi	kiwi
kirss	cerise
kookospähkel	noix de coco
köömned	cumin
koriander	coriandre
körvenõges	ortie
krabi	crabe
kreeka pähkel	noix
krevett	crevette
küdoonia	coing
kurk	concombre
küüslauk	ail
lääts	lentilles
lambaliha	viande de mouton
leeskputk	livèche
lest	plie
liha	viande
liimvalk	gluten
löhe	saumon
loomaliha	boeuf
maapähkel	arachides
maasikas	fraise
maisijahu	farine de maïs
majoraan	marjolaine
makadamipähklid	noix de Macadamia
makrell	maquereau
mandel	amande
mango	mangue
martsipan	massepain
melon	melon
merivähk	homard
mesi	miel
moon; mooniseemned	pavot
muna	oeuf
murel	cerise
muskaatpähkel	noix muscade
must pipar	poivre
mustköönned	fenouil semence
nisujahu	blé
odrajahu	orge
okasnisu	épeautre
ölu	bière
oregano	origan
ön	pomme
päevalille seemned	graine de tournesol
päkkeli	fruits à coques
papaia	papaye
paprika kaun	piment
paprika; punane pipar	piment
parapähkel;	noix du Brésil
brasilia pähkel	
pärm	levure
pekani-hikkripähkel	noix de pécan
persik	pêche

petersell	persil
piim (lehma)	lait (vache)
pikšakala	églefin
piparmünt	menthe
pirn	poire
pistaatsiamandel	pistaches
ploom	prune
porgand	carotte
puju	armoise
punapipar	chili
rannakarp	moule
ravimtaim	herbes
riis	riz
rukijahu	seigle
salvei	sauge
šampinjon	champignon
sarapuupähkel	noisette
sealiha	porc
seesami seemned	graines de sésame
seller	céleri
sibul	oignon
sidrun	citron
sigur; sigurid	chicorée
sinep	moutarde
sojauba	soja
šokolaad	chocolat
spinat	épinard
sulfit	sulfites
suviporgand	carotte
tall	agneau
tatar	sarrasin
teokarp	palourde
till	aneth
tomat	tomate
tursakala; torsk	cabillaud
tüümian	thym
tuunikala	thon
uba	haricot
ürt	herbes
vääveldioksiid	anhydride sulfureux
väävlishappe sool	sulfites
vähk	écrevisse; crabe
vanilje	vanille
vein	vin
veiseliha	boeuf
viigimari	figue
viinamäetigu	escargot
viinamari	raisin
virsik	pêche
vürts	épice





EST

Eesti keeles



FIN

Soome keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakadaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakadaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Minulla on ... allergia ...

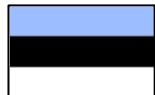
kuiv	kuiva
küpsetatud	keitetty
toores	raaka
värskе	tuore

aed-liivatee	tarha-ajuruoho
ahven	ahven
alkohol	alkoholi
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	anjovis
apelsin	appelsiini
aprikoos	aprikoosi
arahjis	maapähkinä
auster	osteri
avokaado	avokado
banaan	banaani
basilikka	basilikka
brokoli	parsakaali
dattel	taateli
estragon	rakuuna
forell	taimen
garneel	katkarapu
gluteen	gluteeni
greip; greipfruut	greippi
heeringas	silakka; silli
hernes	herne
homaar	hummeri
ingver	inkivääri
jahu	jauho
jöekarp	sinisimpukka
juust	juusto
kaer	kaura
kakao	kaakao
kala	kala
kammeljas	punakampela
kamut	kamut-vehnä
kanalihha	kananliha
kaneel	kaneli
kardemon	kardemumma
karott	porkkana
karp	simpukka
karri	curry

kartul	peruna
kastan	jalokastanja
kašpähkel	cashewpähkinä
kiivi	kiivi
Kirss	kirsikka
kookospähkel	kookospähkinä
köömned	kumina
koriander	korianteri
körvenöges	nokkonen
krabi	katkarapu
kreeka pähkel	saksanpähkinä
krevett	katkarapu
küdoonia	kvitteni
kurk	kurkku
küslauk	valkosipuli
lääts	linssi
lambaliha	lampaanliha
leeskputk	liperi
lest	punakampela
liha	liha
liimvalk	gluteeni
löhe	lohi
loomaliha	naudanliha
maapähkel	maapähkinä
maasikas	mansikka
maisijahu	maissijauho
majoraan	meirami
makadamipähklid	macadamianut
makrell	makrilli
mandel	manteli
mango	mango
martsipan	marsipaani
melon	meloni
merivähk	hummeri
mesi	hunaja
moon; mooniseemned	unikko; unikonsiemen
muna	kananmuna; muna
murel	kirsikka
muskaatpähkel	muskottipähkinä
must pipar	pippuri
mustköömned	fenkoli
nisujahu	vehnä
odrajahu	ohra
okasnius	speltti
ölu	olut
oregano	mäkimeirami; oregano
öün	omena
päevalille seemned	auringonkukansiemen
päkkel	pähkinä
papaia	papaija
paprika kaun	paprika
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	parapähkinä
brasilia pähkel	
pärm	hiiva
pekan-iikkoripähkel	pekaanipähkinä
persik	persikka

petersell	persilja
piim (lehma)	maito (lehmän)
pikšakala	kolja
piparmünt	piparminttu
pirn	päärynä
pistaatsiamandel	mantelipistaasi; pistaasi

ploom	luumu
porgand	porkkana
puju	maruna; pujo
punapipar	cayennepeippuri
rannakarp	sinisimpukka
ravimtaim	yrtti
riis	riisi
rukkijahu	ruis
salvei	salvia
šampinjon	herkkusieni
sarapuu-pähkel	hasselpähkinä
sealiha	sianliha
seesami seemned	seesaminsiemen
seller	selleri
sibul	sipuli
sidrun	sitruuna
sigur	sikuri
sigurid	sikuri
sinep	sinappi
sojauba	soija
šokolaad	suklaa
spinat	pinaatti
sulfit	sulfiitti
suviporgand	porkkana
tall	lammast
tatar	tattari
teokarp	simpukka
till	tilli
tomat	tomaatti
tursakala	turska
tursk	turska
tüümian	timjami
tuunikala	tonnikala
uba	papu
ürt	yrtti
vääveldioksiid	rikkidioksidi
väävlishappe sool	sulfiiitti
vähk	rapu; äyäiset
vanilje	vanilja
vein	viini
veiseliha	naudanliha
viigimari	viikuna
viinamäetigu	viinimäkitilo
viinamari	viinirypäle
virsik	persikka
vürts	mauste



EST

Eesti keeles



GB

Inglise keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

I'm allergic to ...

kuiv	dry
küpsetatud	cooked
toores	raw
värskе	fresh

aed-liivatee	thyme
ahven	perch
alkohol	alcohol
ananass	pineapple
aniis	anise; aniseed
anšoovis	anchovy
apelsin	orange
aprikoos	apricot
arahjis	peanut
auster	oyster
avokaado	avocado
banaan	banana
basilikka	basil
brokoli	broccoli
dattel	date
estragon	tarragon
forell	trout
garneel	prawn
gluteen	gluten
greip; greipfrucht	grapefruit
heeringas	herring
hernes	pea
homaar	lobster
ingver	ginger
jahu	flour
jöekarp	(sea) mussel
juust	cheese
kaer	oats
kakao	cocoa powder
kala	fish
kammeljas	plaice
katut	kamut
kanaliha	chicken
kaneel	cinnamon
kardemon	cardamom
karott	carrot
karp	mussel
karri	curry

kartul	potato
kastan	sweet chestnut
kaupähkel	cashew nut
kiivi	kiwi
kirss	cherry
kookospähkel	coconut
köömned	caraway
koriander	coriander
körvenöges	stinging nettle
krabi	crab
kreeka pähkel	walnut
krevett	shrimp
küdoonia	quince
kurk	cucumber; gherkin
küslauk	garlic
lääts	lentil
lambaliha	mutton
leeskputk	lovage
lest	plaice
liha	meat
liimvalk	gluten
löhe	salmon
loomaliha	beef
maapähkel	peanut
maasikas	strawberry
maisijahu	cornflour
majoraan	marjoram
makadamipähklid	macadamia nut
makrell	mackerel
mandel	almond
mango	mango
martsipan	marzipan
melon	melon
merivähk	lobster
mesi	honey
moon; mooniseemned	poppy; poppy seed
muna	egg
murel	cherry
muskaatpähkel	nutmeg
must pipar	pepper
mustköömned	fennel seed
nisujahu	wheat
odrajahu	barley
okasniis	spelt
ölu	beer
oregano	oregano
öün	apple
päevalille seemned	sunflower seed
päkkel	nut
papaia	papaya; pawpaw
paprika kaun	pepper
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	brazil nut
brasiliia pähkel	
pärm	yeast
pekani-hikkripähkel	pecan nut
persik	peach
petersell	parsley

piim (lehma)	milk (cow)
pikšakala	haddock
piparmünt	peppermint
pirn	pear
pistaatsiamandel	pistachio
ploom	plum
porgand	carrot
puju	mugwort
punapipar	cayennepepper; chilipepper

rannakarp	(sea) mussel
ravimtaim	herb
riis	rice
rukijahu	rye
salvei	sage
Šampinjon	mushroom
sarapuu-pähkel	hazelnut
sealiha	pork
seesami seemned	sesame seeds
seller	celery
sibul	onion
sidrun	lemon
sigur; sigurid	chicory
sinep	mustard

sojauba	soybeans; soya bean
šokolaad	chocolate
spinat	spinach
sulfit	sulphites
suviporgand	carrot
tall	lamb
tatar	buckwheat
teokarp	mussel
till	dill
tomat	tomato
tursakala	cod
tursk	cod
tüümian	thyme
tuunikala	tuna fish
uba	bean
ürt	herb

vääveldioksiid	sulphur dioxide
väävilishappe sool	sulphites
vähk	crab
vanilje	vanilla
vein	wine
veiseliha	beef
viigimari	fig
viinamätig	escargot
viinamari	grape
virsik	peach
vürts	spice



EST

Eesti keeles



GR

Kreeka keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad terviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest terviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Έχω αλλεργία στη ...

kuiv	στεγνός
küpsetatud	μαγειρευτός
toores	ωμός
värskе	φρέσκος
aed-liivatee	θυμάρι
ahven	πέρκα
alkohol	οινόπνευμα
ananass	ανανάς
aniis	γλυκάνισο
anšoovis	αντσούγια
apelsin	πορτοκάλι
aprikoos	βερίκοκο
arahjis	αράπικα φιστίκια
auster	στρειδί
avokaado	αβοκάντο
banaan	μπανάνα
basilikka	βασιλικός
brokoli	μπρόκολο
dattel	χουρμάς
estragon	εστραγκόν
forell	πέστροφα
garneel	γαρίδα
gluteen	γλουτεΐνη
greip; greipfruut	γκρέϊփρουτ
heeringas	ρέγγα
hernes	μπιζέλι
homaar	αστακός
ingver	ζίγγιβερι; πιπερόριζα
jahu	αλεύρι
jöekarp	μύδια
juust	τυρί
kaer	βρώμη
kakao	κακάο
kala	ψάρι
kammeljas	γλώσσα
katut	καματ
kanalihha	κοτόπουλο
kaneel	κανέλα
kardemon	κάρδαμο
karott	καρότο
karp	κοχύλι
karri	κάρι

kartul	πατάτα
kastan	κάστανο
kašupähkel	καρύδια ανακαρδιώδών
kiivi	ακτινίδιο
kirss	κεράσι
kookospähkel	καρύδα
köömned	κύμινο
koriander	κόλιαντρο
körvenõges	τσουκνίδα
krabi	καβούρι
kreeka pähkel	καρύδι
krevett	γαρίδα
küdoonia	κυδώνι
kurk	αγγούρι
küüslauk	σκόρδο
lääts	φακές
lambaliha	πρόβειο κρέας
leeskputk	λεβιστικό
lest	γλώσσα
liha	κρέας
liimvalk	γλουτένη
löhe	σολομός
loomaliha	βοδινό κρέας
maapähkel	αράπικα φιστίκια
maasikas	φράουλα
maisijahu	αραβόσιτος; καλαμπόκι
majoraan	μαντζουράνα
makadamipähklid	καρποί μακαδαμίας
makrell	σκουμπρί
mandel	αμύγδαλο
mango	μάνγκο
martsipan	αμυγδαλωτό
melon	πεπόνι
merivähk	αστακός
mesi	μέλι
moon; mooniseemned	παπαρούνα
munat	Αβγό
murel	κεράσι
muskaatpähkel	μουσχοκάρυδο
must pipar	πιπέρι
mustköönned	μάραθο
nisujuhu	σιτάρι
odrajahu	κριθάρι
okasniu	σίτος σπέλτα
ölu	μπύρα
oregano	ρίγανη
öun	μήλο
päevalilie seemned	ηλιόσπορος
päkkel	ξηροί καρποί
papaia	παπάγια
paprika kaun	πάπρικα
paprika; punane pipar	πάπρικα
parapähkel;	καρύδι Βραζλίας
brasilia pähkel	καρύδι εβραϊκό
pärm	ζύμη; μαγιά
pekan-hikkripähkel	καρπός πεκάν

persik	ροδάκινο
petersell	μαϊντανός
piim (lehma)	γάλα (αγελαδινό)
pikšakala	μπακαλιάρος
piparmünt	μέντα
pirn	αχλάδι; απιδι
pistaatsiamandel	φυστίκι
ploom	δαμάσκηνο
borgand	καρότο
puju	αψίνθιο; λεβιθόχορτο
punapipar	πιπέρι καγιέν
rannakarp	μύδια
ravimtaim	βότανο
riis	ρύζι
rukkijahu	σικαλη
salvei	βουνίσιο; φασκόμηλο
šampinjon	μανιτάρι
sarapuu-pähkel	φουντούκι
sealiha	χοιρινό κρέας
seesami seemned	σουσάμι
seller	σέλινο
sibul	κρεμμύδι
sidrun	λεμόνι
sigur	πικρομάρουλο
sigurid	κιχώριο
sinep	μουστάρδα
sojauba	σόγια
šokolaad	σοκολάτα
spinat	σπανάκι
sulfit	θειώδες άλας
suviporgand	καρότο
tall	αρνί
tatar	φαγόπιρον
teokarp	κοχύλι
till	άνηθος
tomat	ντομάτα
tursakala	μπακαλιάρος
tursk	μπακαλιάρος
tüümian	θυμάρι
tuunikala	τόνος
uba	φασόλι
ürt	βότανο
vääveldioksiid	διοξειδίου του θείου
väävlishappe s	θειώδες άλας
vähk	καβούρι; καραβίδα
vanilje	βανίλια
vein	κρασί
veiseliha	βοδινό κρέας
viigimari	σύκο
viinamäetigu	σαλιγκάρι
viinamari	σταφύλι
virsik	ροδάκινο
vürts	καρύκευμα





EST
Eesti keeles



H
Ungari keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad terviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest terviljatest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Allergiás vagyok ...

kuiv	száritott / aszalt
küpsetatud	fött
toores	nyers
värské	friss

aed-liivatee	kakukkfű
ahven	sügér
alkohol	alkohol
ananass	ananász
aniis	anizs
anšoovis	szardella
apelsin	narancs
aprikoos	sárgabarack
arahjis	földimogyoró
auster	osztriga
avokaado	avokádó
banaan	banán
basilikka	bazsalikom
brokoli	brokkoli
dattel	datolya
estragon	tárkony
forell	pisztráng
garneel	garnélárák
gluteen	sikér
greip; greipruut	grapefruit
heeringas	hering
hernes	borsó
homaar	homár
ingver	gyömbér
jahu	liszt
jöekarp	feketekagyló
juust	sajt
kaer	zab
kakao	kakaó
kala	hal
kammeljas	síma lepényhal
kamut	kamut
kanaliha	tyúkhús
kaneel	fahéj
kardemon	kardamom
karott	sárgarépa
karp	kagyló
karri	curry

kartul	burgonya
kastan	szelídgesztenye
kauspähkel	kesudió
kiwi	kivi
kirss	cseresznye
kookospähkel	kókuszdíó
köömned	köménymag
koriander	koriander
körvenöges	csalán
krabi	rák
kreeka pähkel	dió
krevett	garnélarák
küdoonia	birsalma
kurk	(apró) uborka
küslauk	fokhagyma
läts	lencse
lambaliha	juhhús
leeskputk	lestyán
lest	síma lepényhal
liha	hús
liimvalk	sikértartalmú
löhe	lazac
loomaliha	marhahús
maapähkel	földimogyoró
maasikas	földieper; szamóca
maisijahu	kukorica
majoraan	majoranna
makadamipähklid	macadámia dió
makrell	makréla
mandel	mandula
mango	mangó
martsipan	marcipán
melon	dinnye
merivähk	homár
mesi	méz
moon; mooniseemned	mák
munä	tojás
murel	cseresznye
muskaatpähkel	szerecsendió
must pipar	bors
mustköönned	éedeskömény
nisujahu	búza
odrajahu	árpa
okasnisu	töntölybúza
ölu	sör
oregano	oregánó
ön	alma
päevalille seemned	napraforgómag
päkkeli	dió
papaia	papaja
paprika kaun	paprika
paprika; punane pipar	fűszerpaprika
parapähkel;	brazidió
brasilia pähkel	
pärm	élesztő
pekan-hikkripähkel	pekándió
persik	barack
petersell	petrezselyem

piim (lehma)
pikšakala
piparmünt
pirn

pistaatsiamandel
ploom

porgand
puju

punapipar
rannakarp

ravimtaim
riis

rukijahu
salvei

šampinjon

sarapuupähkel

sealiba

seesami seemned

seller

sibul

sidrun

sigur; sigurid

sinep

sojauba

šokolaad

spinat

sulfit

suviporgand

tall

tatar

teokarp

till

tomat

tursakala

turšk

tüümian

tuunikala

uba

ürt

vääveldioksiid

väävlishappe sool

vähk

vanilje

vein

veiseliha

viigimari

viinamäetigu

viinamari

virsik

vürts

tej (tehén)

foltos tőkehal

borsmenta

körte

pisztácia

szilva

sárgarépa

fekete üröm

cayenne-i bors

feketekagyló

fűszer

rízs

rozs

orvosi zsálya

csiperkegomba

mogyoró

sertéshús

szezámmag

zeller

vöröshagyma

citrom

cikória

mustár

szójabab

csokoládé

paraj

szulfitok

sárgarépa

bárány

hajdina

kagyló

kapor

paradicsom

tőkehal

tőkehal

kakukkfű

tonhal

bab

fűszer

kéndioxid

szulfitok

rák

vanília

bor

marhahús

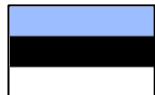
füge

éti csiga

szőlő

őszibarack

fűszer



EST

Eesti keeles



Itaalia keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljatest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Io sono allergico a ...

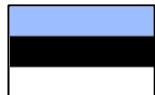
kuiv	essiccato
küpsetatud	cotto
toores	crudo
värskе	fresco

aed-liivatee	timo
ahven	persico
alkohol	alcol
ananass	ananas
aniis	anice
anšoovis	acciughe
apelsin	arancia
aprikoos	albicocca
arahjis	arachidi
auster	ostrica
avokaado	avocado
banaan	banana
basilikka	basilico
brokoli	broccoli
dattel	dattero
estragon	dragoncello; estragone
forell	trota
garneel	gamberetto
gluteen	glutine
greipfruut	pompelmo
heeringas	aringa
hernes	piselli
homaar	astice
ingver	zenzero
jahu	farina
jöekarp	cozza
juust	formaggio
kaer	avena
kakao	cacao
kala	pesce
kammeljas	sogliola
kamut	kamut
kanalihha	pollo (carne)
kaneel	cannella
kardemon	cardamomo
karott	carota
karp	conchiglia

karri	curry
kartul	patate
kastan	castagne; marroni
kašupähkel	noci di acagiù
kiivi	kiwi
kirss	ciliege
kookospähkel	noce di cocco
köömned	comino
koriander	coriandolo
körvenõges	ortica
krabi	granchio
■ kreeka pähkel	noci comuni
krevett	gamberetto
küdoonia	mela cotogna
kurk	cetriolo
küüslauk	aglio
lääts	lenticchie
lambaliha	pecora (carne)
leeskputk	levistico
lest	sogliola
liha	carne
liimvalk	glutine
löhe	salmone
loomaliha	carne di manzo
■ maapähkel	arachidi
maasikas	fragola
maisijahu	farina di granoturco
majoraan	maggiorana
makadamipähklid	noci del Queensland
makrell	sgombro
mandel	mandorla
mango	mango
martsipan	marzapane
melon	melone
merivähk	gambero di mare
mesi	miele
moon; mooniseemned	papavero
munä	uova
murel	ciliege
muskaatpähkel	noce moscata
must pipar	pepe
mustkõömned	semi di finocchio
nisujahu	grano
odrajahu	orzo
okasnisu	farro
ölu	birra
oregano	origano
ön	mela
■ päevalille seemned	semi di girasole
päkkel	noci
papaia	papaia
paprika kaun	peperone
paprika; punane pipar	peperone
parapähkel;	noci del Brasile
brasiliia pähkel	
pärm	lievito
■ pekan-hikkripähkel	noci pecan
persik	pesca

petersell	prezzemolo
piim (lehma)	latte
pikšakala	eglefino
piparmünt	menta
pirn	pera
■ pistaatsiamandel	pistacchi
ploom	prugne
porgand	carota
puju	artemisia
punapipar	peperoncino rosso; chili
rannakarp	cozza
ravimtaim	ebe; erbette
riis	riso
■ rukkijahu	segale
salvei	salvia
šampinjon	champignon
■ sarapuupähkel	nocciole
sealiha	carne di maiale
seesami seemned	semi di sesamo
seller	sedano
sibul	cipolla
sidrun	limone
sigur; sigurid	cicoria
sinep	senape
sojauba	soia
šokolaad	cioccolato
spinat	spinaci
sulfit	solfiti
suviporgand	carota
tall	agnello
tatar	grano saraceno
teokarp	conchiglia
till	aneto
tomat	pomodoro
tursakala	merluzzo
tursk	baccalà
tüümian	timo
tuunikala	tonno
uba	fagiolo
ürt	erbette
vääveldioksiid	anidride solforosa
väävlishappe sool	solfiti
vähk	gambero
vanilje	vaniglia
vein	vino
veiseliha	carne di manzo
viigimari	fico
viinamäetigu	chiocciola lumaca
viinamäetigu	lumaca
viinamari	uva
virsik	pesca
vürts	spezie





EST

Eesti keeles



IS

Islandi keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad terviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest terviljatest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Eg hef ofnæmi gegn ...

kuiv	purrkaður
küpsetatud	soðinn
toores	hrár
värskе	ferskur

aed-liivatee	timian
ahven	aborri
alkohol	hreinsaður vínandi
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	ansjósa
apelsin	appelsína
aprikoos	apríosa
arahis	jarðhneta
auster	ostra
avokaado	avokató
banaan	banani
basilikka	ilmjurt
brokoli	spergilkál
dattel	daðla
estragon	estragon
forell	silungur
garneel	rækja
gluteen	gluten
greip; greipfruut	greip
heeringas	síld
hernes	baun
homaar	humar
ingver	engifer
jahu	hveiti
jöekarp	skelfiskur
juust	ostur
kaer	hafrar
kakao	kókó
kala	fiskur
kammeljas	rauðspretta
kamat	kamat
kanaliha	kjúklingur
kaneel	kanill
kardemon	kardimomma
karott	gulrót
karp	skelfiskur
karri	karrí

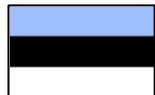
kartul	kartafla
kastan	kastaníuhneta
kauspähkel	kasjú-hneta
kiivi	kiwi
kirss	kirsuber
kookospähkel	kokoshneta
köömned	kúmen
koriander	koriander
körvenöges	brennineta
krabi	krabbi
kreeka pähkel	valhneta
krevett	rækja
küdoonia	kveða
kurk	agúrka
küslauk	hvítlaukur
lääts	linsubaunir
lambaliha	kindakjöt
leeskputk	skessujurt
lest	rauðspretta
liha	kjöt
liimvalk	gluten
löhe	lax
loomaliha	nautakjöt
maapähkel	jarðhneta
maasikas	jarðarber
maisijahu	mais
majoraan	merian
makadamipähklid	macadamia-hneta
makrell	makrill
mandel	mandla
mango	mangó
martsipan	marsipan
melon	melóna
merivähk	humar
mesi	hunang
moon; mooniseemned	valmúafræ
munu	egg
murel	kirsuber
muskaatpähkel	múskathneta
must pipar	pipar
mustköönned	fennikel
nisujahu	hveiti
odrajahu	bygg
okasnius	speldi-mjöl
ölu	bjór
oregano	oregano
ön	epli
päevalille seemned	sólblómafræ
päkkel	hneta
papaia	papaya
paprika kaun	paprika
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	parahneta
brasilia pähkel	
pärm	ger
pekan-iikkripähkel	pekanhneta
persik	ferskja
petersell	steinselja

piim (lehma)	mjólk (kúa)
pikšakala	ýsa
piparmünt	piparmynta
pirn	pera
pistaatsiamandel	pistasiuhneta
ploom	plóma
porgand	gulrót
puju	búrót
punapipar	chili-pipar
rannakarp	skelfiskur
ravimtaim	jurt; kryddjurtir; planta

riis	hrísgrjón
rukkijahu	rúgur
salvei	salvía
Šampinjon	ætisveppur
sarapuu-pähkel	heslihneta
sealiha	svinakjöt
seesami seemned	sesamfræ
seller	seljurót
sibul	laukur
sidrun	sitróna
sigur; sigurid	síkoría; kaffibætir
sinep	sinnep
sojauba	soyjabaunir
šokolaad	súkkulaði
spinat	spínat
sulfit	sulfit
suviporgand	gulrót
tall	lambakjöt
tatar	bókhveiti
teokarp	skelfiskur
till	dill
tomat	tómatur
tursakala	Þorskúr
tursk	Þorskúr
tüümian	timian
tuunikala	túnfiskur
uba	baun
ürt	jurt; kryddjurtir; planta

vääveldioksiid	sulfurdioxide
väävlishappe sool	sulfit
vähk	krabbi
vanilje	vanilla
vein	vín
veiseliha	nautakjöt
viigimari	fíkja
viinamäetigu	vinbergs-snigill
viinamari	vínber
virsik	ferskja
vürts	krydd





EST
Eesti keeles



LT
Leedu keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Pürjam ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Aš esu alergiškas ...

kuiv	sausas
küpsetatud	išvirtas
toores	žalias
värskे	šviežias

aed-liivatee	kmynai
ahven	ešerys
alkohol	alkoholis
ananass	ananasas
aniis	anyžius
anšoovis	ančiuvis
apelsin	apelsinas
aprikoos	abrikosas
arahjis	žemės riešutas
auster	austrė
avokaado	avokada
banaan	bananas
basilikka	bazilikas
brokoli	brokolis
dattel	datulė
estragon	peletrūnas
forell	upétkis
garneel	krevetė
gluteen	glitimas
greip, greipfruut	greipfrutas
heeringas	silkė
hernes	žirnis (žirnelis)
homaar	omaras (vėžys)
ingver	imbieras
jahu	miltai
jöekarp	dvigeldis moliuskas
juust	sūris
kaer	avižos
kakao	kakavos milteliai
kala	žuvis
kammeljas	plekšnė
katut	kvietiniai miltai
kanalihha	vištiena
kaneel	cinamonas
kardemon	kardamonas
karott	morka
karp	midija
karri	karis

kartul	bulvė
kastan	kaštonas
kaupähkel	kišu riešutas
kiivi	kivis
kirss	vyšnia
kookospähkel	kokoso riešutas
köömned	kmybai
koriander	kalendra
körvenöges	gailioji dilgėlė
krabi	krabas
kreeka pähkel	graikinis riešutas
krevett	krevetė
küdoonia	svarainis
kurk	agurkas
küüslauk	česnakas
lääts	lęšis
lambaliha	aviena
leeskputk	vaistinė gelšvė
lest	plekšnė
liha	mésa
liimvalk	glitimas
löhe	lašiša
loomaliha	jautiena
maapähkel	žemės riešutas
maasikas	braškė
maisijahu	kukurūziniai miltai
majoraan	mairūnas
makadamipähklid	makadamijos
makrell	skumbré
mandel	migdolas
mango	mangas
martsipan	marcipanas
melon	raukšlėtasis melionas
merivähk	omaras (vėžys)
mesi	medus
moon, mooniseemned	aguona
muna	kiaušinis
murel	vyšnia
muskaatpähkel	muskato riešutas
must pipar	juodieji pipirai
mustköömned	paprastasis pankolis
nisujahu	kviečiai
odrajahu	miežiai
okasnisu	kvietys spelta
ölü	alus
oregano	raudonėlis
önun	obuolys
päevalille seemned	saulėgrąžų sėklos
päkkeli	riešutas
papaia	papaja (melionmedis)
paprika kaun	pipiras
paprika, punane pipar	raudonasis pipiras
parapähkel, brasilia pähkel	bertoletijos
pärm	kepimo mielės
pekani-hikkoripähkel	pekano riešutas
persik	persikas
petersell	petažolė

piim (lehma)	pienas (karvės)
pikšakala	juodalopė menkė
piparmünt	pipirmėtė
pirn	kriausė
pistaatsiamandel	pistacija
ploom	slyva
porgand	morka
puju	paprastasis kietis
punapipar	raudonasis ankštinis
rannakarp	pipiras
ravimtaim	dvigeldis moliuskas
riis	žolelė (vaistinė; prieskoninė)
rukkijahu	ryžiai
salvei	rugiai
šampinjon	šalavijas
sarapuupähkel	grybas
sealiha	riešutas
seesami seemned	kiauliena
seller	sezamo sėklos
sibul	salieras
sidrun; sigur	svogūnas
sigurid	citrina
sinep	cikorija
sojauba	garstyčios
šokolaad	sojos pupelės
spinat	šokoladas
sulfit	spinatai
suviporgand	sulfitas
tall	morka
tatar	ériukas
teokarp	grikiai
till	midija
tomat	krapai
tursakala	pomidoras
tursk	menkė
tüümian	kmybai
tuunikala	tunas
uba	pupelė
ürt	(vaistinė; prieskoninė)
vääveldioksiid	sieros dioksidas
väävlishappe sool	sulfitas
vähk	krabas
vanilje	vanilė
vein	vynas
veiseliha	jautiena
viigimari	figa
viinamäetigu	vynuoginė sraigė
viinamari	vynuogė
virsik	persikas
vürts	prieskonai





EST

Eesti keeles



N

Norra keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljatest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], pa-

pähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted

- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Vääveldioksiid ja sulfidid, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Jeg er allergisk mot ...

kuiv	tørket
küpsetatud	kokt
toores	rå
värské	frisk

aed-liivatee	timian
ahven	abbor
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	ansjos
apelsin	appelsin
aprikoos	aprikos
arahjis	peanøtt
auster	østers
avokaado	avocado
banaan	banan
basilikka	basilikum
brokoli	brokkoli

estragon	estragon
forell	ørret
garneel	reke
gluteen	gluten
greip; greipfruut	grapefrukt
heeringas	sild
hernes	ert
homaar	hummer

jahu	mel
jöekarp	blåskjell
juust	ost
kaer	havre
kakao	kakao
kala	fisk
kammeljas	rødspette
kamut	kamut
kanaliha	hønsekjøtt; kylling
kaneel	kanel
kardemon	kardemomme
karott	gulrot
karp	musling
karri	karri

kartul	potet	persille
kastan	spiselig kastanje	melk (ku)
kašupähkel	cashewnød	kolje
kiivi	kiwi	peppermynthe
kirss	Kirsebær	pære
kookospähkel	kokosnøtt	pistasier
köömned	karve	plomme
koriander	koriander	gulrot
körvenöges	brennesle	burø
krabi	krabbe	chilipepper
kreeka pähkel	valnøtt	blåskjell
krevett	reke	krydder
küdoonia	kvæde	ris
kurk	agurk	rug
küslauk	hvitløk	salvie
lääts	linse	champignon
lambaliha	fårekjøtt	hasselnøtt
leeskputk	lovstikke	svinekjøtt
lest	rødspette	sesam
liha	kjøtt	selleri
liimvalk	gluten	sibul
löhe	laks	sidrun
loomaliha	oksekjøtt	sigur; sigurid
maapähkel	peanøtt	sinep
maasikas	jordbær	sojauba
maisijahu	maismel	šokolaad
majoraan	merian	spinat
makadamipähklid	macadanianøtt	sulfit
makrell	makrell	suviporgand
mandel	mandel	qulrot
mango	mango	tall
martsipan	marsipan	tatar
melon	melon	teokarp
merivähk	hummer	till
moon; mooniseemned	valmuefrø	tomat
muna	egg	tursk
murel	Kirsebær	timian
muskaatpähkel	muskatnøtt	tunfisk
must pipar	pepper	bønne
mustköönned	fennikel; fennikel frø	ürt
nisujahu	hvetemel	vääveldioksiid
okasnisu	spelt	väävilishappe sool
ölu	øl	sulfitt
oregano	oregano	vähk
önün	eple	
päevalille seemned	solsikkefrø	
päkkel	nøtt	
papaia	papaya	
paprika kaun	paprika	
paprika; punane pipar	paprika	
parapähkel;	paranøtt	
brasiliia pähkel		
pärm	gjær	
pekanī-hikkoripähkel	pekannøtt	
persik	fersken	



EST

Festi keeles



NL

Hollandi keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilma eranditeta toiduaine-te pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud sinisega.

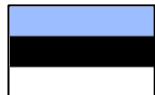
- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hüüriidliinid ning tooted nendest teraviljadest
 - Koorkloomad ja koorkloomatooted
 - Munad ja munatooted
 - Kala ja kalatooted
 - Maapähklid ja maapähkliotooded
 - Sojaoad ja sojatooted
 - Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
 - Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangen.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaaatsia pähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemaka daamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemaka daamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
 - Seller ja selleritooted
 - Sinep ja sinepitooted
 - Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
 - Vääveldioksiid ja sulfigid, kui nende sisaldus väljendatuna $\text{SO}_2\text{-na}$ on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
 - Lupiin ja sellest valmistatud tooted
 - Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart

Ik ben allergisch voor ...

kuiv	gedroogd
küpsetatud	gekookt
toores	rauw
värske	vers
aed-liivatee	tijm
ahven	baars
alkohol	alcohol
ananass	ananas
aniis	anijs
ansoovis	ansjovis
apelsin	sinasappel
aprikoos	abrikoos
arahhis	pinda
auster	oester
avokaado	avocado
banaan	banaan
basilika	basilicum
brokoli	broccoli
dattel	dadel
estragon	dragon
forell	forel
garneel	garnaal
gluteen	gluten
greip; greipfrut	grapefruit
heeringas	haring
hernes	erwt
homaar	zeekreeft
ingver	gember
jahu	meel
jöekarp	(eetbare) mossel
juust	kaas
kaer	haver
kakao	cacao
kala	vis
kammeljas	schol
kamut	kamut
kanaliha	kippevlees
kaneel	caneel
kardemon	kardemom
karott	wortel
karp	mossel
karri	kerrie

kartul	aardappel	petersell	peterselie
kastan	tamme kastanje	piim (lehma)	melk (koe)
kašupähkel	cashewnoot	pikšakala	schelvis
kiivi	kiwi	piparmünt	pepermunt
kirss	kers	pirn	peer
kookospähkel	kokosnoot	pistaatsiamandel	pistachenoten
köömned	karwij; kummel; komijn	ploom	pruim
koriander	koriander	porgand	peen; wortel
körvenõges	brandnetel	puju	bijvoet
krabi	krab	punapipar	chilioeder
kreeka pähkel	walnoot	rannakarp	(eetbare) mossel
krevett	garnaal	ravimtaim	kruiden
küdoonia	Kweeappel; kweepeer	riis	rijst
kurk	komkommer	rukkijahu	rogge
küüslauk	knoflook	salvei	salie
lääts	linze	šampinjon	champignon
lambalilha	schapevlees	sarapuupähkel	hazelnoot
leeskputk	lavas	sealiha	varkensvlees
lest	schol	seesami seemned	sesam
liha	vlees	seller	selderij
liimvalk	gluten	sibul	ui
lõhe	zalm	sidrun; sigurid	citroen
loomaliha	rundvlees	sinep	mosterd
maapähkel	pinda	sojauba	sojaboon
maasikas	aardbei	šokolaad	chocolade
maisijahu	mais	spinat	spinazie
majoraan	majoraan	sulfit	sulfieten
makadampähklid	macadamianoten	suviporgand	wortel
makrell	makreel	tall	lam (vlees)
mandel	amandel	tatar	boekweit
mango	mango	teokarp	mossel
martsipan	marsepein	till	dille
melon	meloen	tomat	tomaat
merivähk	zeekreeft	tursakala	kabeljauw
mesi	honing	tursk	jonge kabeljauw; dors
moon; mooniseemned	maanzaad	tüümian	tijm
munu	ei	tuunikala	tonijn
murel	kers	uba	boon
muskaatpähkel	nootmuskaat	úrt	kruiden
must pipar	peper	vääveldioksiid	zwaveldioxyde
mustköömned	venkel; venkelzaad	väävlishappe sool	sulfieten
nisujahu	tarwe	vähk	kreeft
odrajahu	gerst	vanilje	vanille
okasnisu	spelt	vein	wijn
ölu	bier	veiseliha	rundvlees
oregano	oregano	viigimari	vijg
öun	appel	viinamäetigu	wijngaardslak
päevalille seemned	zonnebloempitten	viinamarri	druif
päkkel	noot	virsik	perzik
papaia	papaja	vürts	specerijen
paprika kaun	paprika		
paprika; punane pipar	paprika		
parapähkel; brasiilia pähkel	paranoot		
pärm	gist		
pekaniki-hikkripähkel	pekanoot		
persik	perzik		



EST

Eesti keeles



P

Portugali keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

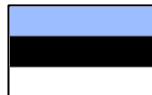
Eu sou alérgico a ...

kuiv **seco**
küpsetatud **cosido**
toores **cru**
värsk **fresco**

aed-liivatee **timo**
ahven **perca**
alkohol **álcool**
ananass **ananás**
aniis **aniz**
anšoovis **anchova**
apelsin **aranja; laranja**
aprikoos **alperce**
arahjis **amendoim**
auster **ostra**
avokaado **abacate**
banaan **banana**
basilikka **manjericão**
brokoli **bróculos**
dattel **tâmara**
estragon **estragão**
forell **truta**
krevett **camarão**
gluteen **glúten**
greip; greipfruut **toranja**
heeringas **arenque**
hernes **ervilha**
homaar **lavagante**
ingver **gengibre**
jahu **farinha**
jöekarp **mexilhão**
juust **queijo**
kaer **aveia**
kakao **cacau**
kala **peixe**
kammeljas **solha**
kamut **kamut**
kanalihha **galinha (carne)**
kaneel **canela**
kardemon **cardamomo**
karott **cenoura**
karp **mexilhão**
karri **caril**

kartul **batata**
kastan **castanha doce**
kauspähkel **castanhas de caju**
kiivi **quivi**
kirss **cereja**
kookospähkel **coco**
köömned **cominto**
koriander **coentro**
körvenöges **urtiga**
krabi **crustáceo**
kreeka pähkel **nozes**
küdoonia **marmelo**
kurk **pepino**
küüslauk **alho**
läts **lentilha**
lambaliha **ovelha (carne)**
leeskputk **levístico**
lest **solha**
liha **carne**
liimvalk **glüten**
löhe **salmão**
loomaliha **vaca (carne)**
maapähkel **amendoim**
maasikas **morango**
maisijahu **farinha do milho**
majoraan **manjerona**
makadamipähklid **nozes de macadâmia**
makrell **cavala**
mandel **amêndoas**
mango **mango**
martsipan **maçapão**
melon **melão**
merivähk **lavagante**
mesi **mel**
moon; mooniseemned **papoila**
muna **ovo**
murel **cereja**
muskaatpähkel **noz-moscada**
must pipar **pimenta**
mustköömned **funcho**
nisujahu **trigo**
odrajahu **cevada**
ölu **cerveja**
oregano **orégão**
ön **maçã**
päevalille seemned **semente de girassol**
päkk **noz**
papaia **papaia**
paprika kaun **pimentão**
paprika; punane pipar **pimentão**
parapähkel; brasilia pähkel **castanhas do Pará**
pärm **fermento**
pekani-hikkripähkel **nozes pécan**
persik **pêssego**
petersell **salsa**
piim (lehma) **leite**
pikšakala **bacalhau fresco**

piparmünt **hortelá-pimenta**
pirn **pêra**
pistaatsiamandel **pistáculos**
ploom **ameixa**
porgand **cenoura**
puju **artemisia**
punapipar **pimenta de caiena; piripíri**
rannakarp **mexilhão**
ravimtaim **ervas aromáticas**
riis **arroz**
rukijahu **centeio**
salvei **chá salva-mansa; salva**
šampinjon **cogumelo**
sarapuupähkel **avelã**
sealiha **porco; carne de ...**
seesami seemned **sementes de sésamo**
seller **aipo**
sibul **cebola**
sidrun **limão**
sigur; sigurid **chicória**
sinep **mostarda**
sojauba **soja**
šokolaad **chocolate**
spinat **espinafre**
sulfit **sulfitos**
suviporgand **cenoura**
tall **cordeiro**
tatar **trigo mourisco**
teokarp **mexilhão**
till **endro**
tomat **tomate**
tursakala **bacalhau**
tursk **badejo**
tüümian **tomilho**
tuunikala **atum**
uba **feijão**
ürt **ervas aromáticas**
vääveldioksiid **dioxide de enxofre**
väävlishappe sool **sulfitos**
vähk **crustáceos**
vanilje **baunilha**
vein **vinho**
veiseliha **vaca (carne)**
viigimari **figo**
viinamäetigu **caracol de Borgonha**
viinamari **uva**
virsik **pêssego**
vürts **especiaria**



EST

Eesti keeles



PL

Poola keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaauspähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

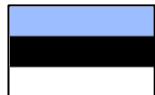
Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Mam allergię przeciwko ...

kuiv	suszony
küpsetatud	gotowany
toores	surowy
värské	świerzy

aed-liivatee	tymianek
ahven	okoń
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	anyż
anšoovis	anchois; anchovis
apelsin	pomarańcza
aprikoos	morela
arahhis	orzeszek
auster	ostryga
avokaado	awokado
banaan	banan
basilikka	bazylia
brokoli	brokuły
dattel	daktyl
estragon	estragon
forell	pstrąg
garneel	krewetka
gluteen	gluten
greip; greipfrucht	grejpfrut
heeringas	śledź
hernes	goszek; groch
homaar	krab
ingver	imbir
jahu	mąka
jöekarp	omułekjadalny
juust	ser
kaer	owies
kakao	kakao
kala	ryba
kammeljas	flędra
kamut	kamut
kanaliha	mięso z kury
kaneel	cynamon
kardemon	kardamom
karott	marchew
karp	małż
karri	curry

kartul	ziemniak
kastan	kasztan
kašupähkel	nerkowiec
kiivi	kiwi
kirss	wiśnia
kookospähkel	orzech kokosowy
köömned	kminek
koriander	kolendra siewna
körvenöges	pokrzywa
krabi	krab
kreeka pähkel	orzech włoski
krevett	krewetka
küdoonia	pigwa
kurk	ogórek
küslauk	czosnek
lääts	soczewica
lambaliha	mięso owcze
leeskputk	lubczyk
lest	flądra
liha	mięso
liimvalk	gluten
löhe	łosoś
loomaliha	wołówina
maapähkel	orzeszek
maasikas	truskawka
maisijahu	kukurydza
majoraan	majeranek
makadamipähklid	orzech makadamia
makrell	makrela
mandel	migdał
mango	mango
martsipan	marcepan
melon	melon
merivähk	krab
mesi	miód
moon; mooniseemned	mak
muna	jajo; jajko
murel	wiśnia
muskaatpähkel	gałka muszkatołowa; muszkat
must pipar	pieprz
mustköönned	fenkul; koper włoski
nisujuhu	pszenica
odrajahu	jezczmień
öli	pszenica oplewiona
oregano	oregano
öun	jabłko
päevalille seemned	nasiona słonecznika
päkkeli	orzech
papaia	papaja
paprika (kaun); punane pipar	papryka
parapähkel; brasiliia pähkel	orzech brazylijski
pärm	drożdże
pekan-hikkoripähkel	orzech pekan
persik	brzoskwinia



EST
Eesti keeles



RO
XXX

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Sunt alergic la ...

kuiv	uscat
küpsetatud	gătit
toores	neprelucrat
värskе	proaspăt
aed-liivatee	cimbru
ahven	biban
alkohol	alcool
ananass	ananas
aniis	anson
anšoovis	hamsie; sardea; anșoa
apelsin	portocală
aprikoos	caisă
arahhis	alună americană
auster	stridie
avokaado	avocado
banaan	banana
basiliika	busuioc
brokoli	brocoli
dattel	curmală
estragon	tarhon
forell	crap
garneel	crevete
gluteen	gluten
greipfruut	grapefruit
heeringas	hering
hernes	mazăre
homaar	homar
ingver	ghimbir
jahu	făină
jöekarp	midii
juust	brânză
kaer	ovăz
kakao	cacao
kala	pește
kammeljas	calcan
kamut	grâu mare
kanalihha	pui (carne)
kaneel	scortisoară
kardemon	cardamon
karott	morcov
karp	midii

karri	curry
kartul	cartofi
kastan	castane
kašupähkel	nucă de acaju
kiivi	kiwi
kirss	cireșe
kookospähkel	cocos
köömned	chimen
koriander	coriandru
körvenõges	despărțit
krabi	crab
■ kreeka pähkel	nuci
krevett	crevete
küdoonia	gutui
kurk	castravecior; castravete
küüslauk	usturoi
lääts	linte
lambaliha	oae (carne)
leesputk	leuștean
lest	calcan
liha	carne
■ liimvalk	gluten
löhe	somon
loomaliha	carne de vită
maapähkel	alună americană
maasikas	căpșuni
maisijahu	mălai
majoraan	sovârv
makadamipähklid	nuci de macadamia
makrell	scrumbie albastră
mandel	migdală
mango	mango
martsipan	marțișan
melon	pepene galben
merivähk	homar
mesi	miere
moon; mooniseemned	mac
■ muna	ouă
murel	cireșe
muskaatpähkel	miez de nucă
must pipar	piper
mustköömned	chimen
nisujahu	grâu
odrajahu	orz
okasniu	grâu spelt
ölu	bere
oregano	oregano
önün	măr
päevalille seemned	seminte de floarea soarelui
■ päkkel	nucă
papaia	papaya
paprika kaun	piper
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel; brasiliia pähkel	nucă de Brazilia
pärm	drojdie

pekani-hikkripähkel	nuci pecan
persik	piersică
petersell	păstrunjel
piim (lehma)	lapte de vacă
pikšakala	batog
piparmünt	mentă
pirn	pară
■ pistaatsiamandel	fistic
ploom	prune
porgand	morcov
puju	pelinīță
rannakarp	ardei iute
ravimtaim	midii
riis	plante medicinale
rukkijahu	secără
salvei	pelin
šampinjon	ciuperci
■ sarapuupähkel	alune de pădure
sealiha	carne de porc
seesami seemned	susan
seller	țelină
sibul	ceapă
sidrun	lămâi
sigur; sigurid	cicoare
sinep	muștar
sojauba	soia
šokolaad	ciocolată
spinat	spanac
sulfit	sulfuță
suviporgand	morcov
tall	miel (carne)
tatar	grâu negru
teokarp	midii
till	mărar
tomat	roșii
tursakala	cod
tursk	cod
tüümian	cimbru
tuunikala	ton
uba	fasole
ürt	plante medicinale
vääveldioksiid	dioxid de sulf
väävlishappe sool	sulfuță
vähk	măr pădureț
vanilje	vanilie
vein	vin
veiseliha	carne de vită
viigimari	smochină
viinamäetigu	??
viinamari	struguri
virsik	piersică
vürts	alimente condimentate/iuți



EST

Eesti keeles



RUS

Vene keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuu-pähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidid, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Я аллергичен(а) на ...

kuiv	сушёный
küpsetatud	варёный
toores	сырой
värskе	свежий
aed-liivatee	чабрец
ahven	окунь
alkohol	алкоголь
ananass	ананас
aniis	анис
anšoovis	анчоус
apelsin	апельсин
aprikoos	абрикос
araahhis	орех
auster	устрица
avokaado	авокадо
banaan	банан
basilikka	базилик
brokoli	брюкколи
dattel	финик
estragon	эстрагон
forell	форель
garneel	креветка
gluteen	глютен
greip; greipfruut	грейпфрут
heeringas	сельдь
hernes	горошина
homaar	омар
ingver	имбирь
jahu	мука
jöekarp	мидия
juust	сыр
kaer	овес
kakao	какао
kala	рыба
kammeljas	камбала
katut	камут
kanaliha	куриное мясо
kaneel	корица
kardemon	кардамон
karott	каротель
karp	ракушка
karri	карри

kartul	картофель
kastan	каштан
kauspähkel	кешью
kiivi	киви
Kirss	вишня
kookospähkel	кокос
köömned	тмин
koriander	кориандер
körvenöges	краивва
krabi	краб
○ kreeka pähkel	греческий орех
krevett	креветка
küdoonia	айва
kurk	огурец
küslauk	чеснок
lääts	чечевица
lambaliha	баранина
leeskputk	любисток лекарственный
lest	камбала
liha	мясо
○ liimvalk	глютен
löhe	лосось
loomaliha	говядина; телятина
○ maapähkel	орех
maasikas	клубника
maisijahu	кукуруза
majoraan	майоран
○ makadamipähklid	австралийский орех
makrell	макрель
○ mandel	миндаль
mango	манго
martsipan	марципан
melon	дыня
merivähk	омар
mesi	мед
moon; mooniseemned	мак
○ muna	яйцо
murel	черешня
muskaatpähkel	мускатный орех
must pipar	черный перец
mustköönned	фэнхель(семя)
nisujahu	пшеница
odrajahu	ячмень
okasnisu	разновидность пшеницы
ölu	пиво
oregano	ореган
öun	яблоко
päevalille seemned	семечки
○ pakk	орех
papaia	папайя
paprika kaun	болгарский перец
paprika; punane pipar	перец
○ parapähkel;	ядро американского ореха
brasilia pähkel	брасилия пахик
pärm	дрожжи
○ pekan-hikkripähkel	орех пекана

persik
piim (lehma)
petersell
pikšakala
piparmünt
pirn
○ pistaatsiamandel
ploom
porgand
puju
punapipar
rannakarp
ravimtaim
riis
○ rukkijahu
salvei
šampinjon
○ sarapuu-pähkel
sealiha
seesami seemned
seller
sibul
sidrun
sigur; sigurid
sinep
sojauba
šokolaad
spinat
○ sulfit
suviporgand
tall
tatar
teokarp
till
tomat
tursakala; torsk
tüümian
tuunikala
uba
ürt
vääveldioksiid
väävilishappe sool
vähk
vanilje
vein
veiseliha
viigimari
viinamäetigu
viinamari
virsik
vürts

персик
молоко (коровье)
петрушка
пикша
перечная мята
груша
фишташка
слива
морковь
полынь
структурный перец
мидия
травы
рис
рожь
шалфей
шампиньон
лесной орех
свинина
сезамное семя
сельдерей
лук
лимон
цикорий
горчица
соевый боб
шоколад
шпинат
сульфит
каротель
ятыёнок; барашек
гречиха
ракушка
ракушка
укроп
помидор
треска
чабрец
тунец
фасоль
травы
диоксид серы
сульфит
рак
ваниль
вино
говядина; телятина
инжир
виноградная улитка
виноград
персик
приправа



EST

Eesti keeles



S

Rootsi keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sajaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], peakaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakadaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakadaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidid, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Jag är allergisk mot ...

kuiv	torkad
küpsetatud	kokt
toores	rå
värskе	fräsch
aed-liivatee	trädgårdstimjan
ahven	aborre
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	anis
anšoovis	ansjovis
apelsin	apelsin; orange
aprikoos	aprikos
arahjis	jordnöt
auster	ostron
avokaado	avocado
banaan	banan
basilikka	basilikka
brokoli	broccoli
dattel	dadel
estragon	dragon
forell	forell
garneel	råka
gluteen	blåväppling; gluten
greip; greipfruut	grapefrukt
heeringas	strömming; sill
hernes	ärtä
homaar	hummer
ingver	ingefära
jahu	mjöl
jöekarp	mussla
juust	ost
kaer	havre
kakao	kakao
kala	fisk
kammeljas	rödspätta
kamut	kamut
kanaliha	kyckling
kaneel	kanel
kardemon	kardemumma
karott	morot; karott
karp	mussla
karri	curry

kartul	potatis
kastan	äkta; kastanj
kašpähkel	cashewnöt
kiivi	kiwi
kirss	körnbär
kookospähkel	kokosnöt
köömned	kummin
koriander	koriander
körvenöges	brännässla
krabi	krabba; räk
kreeka pähkel	valnöt
krevett	räka
küdoonia	kvitten(frukt)
kurk	gurka
küslauk	vitlök
lääts	linser
lambaliha	färkött
leeskputk	libbsticka
lest	rödspätta
liha	kött
liimvalk	blåväppling; gluten
löhe	lax
loomaliha	nötkött
maapähkel	jordnöt
maasikas	jordgubbe
maisijahu	majsmjöl
majoraan	mejram
makadamipähklid	makadamianöt
makrell	makrill
mandel	mandel
mango	mango
martsipan	mandelmassa; marsipan
melon	melon
merivähk	hummer
mesi	honung
moon; mooniseemned	vallmo
munu	ägg;- ett
murel	körnbär
muskaatpähkel	muskot; muskotnöt
must pipar	peppar
mustköönned	fänkål
nisijahu	vete
odrajahu	korn
okasnisu	spält
ölu	öl
oregano	oregano
ön	äpple
päevalille seemned	solrosfrö
päkkel	nöt
papaia	papaya
paprika kaun	paprika
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	paranöt
brasiliia pähkel	
pärm	jäst
pekanli-hikkripähkel	pekannöt
persik;	persika
petersell	





EST
Eesti keeles



SK
slovakia

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- o See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad teraviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest teraviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Pürim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

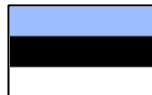
Mám alergiu na ...

kuiv	sušený
küpsetatud	varený
toores	surový
värkske	čerstvý
aed-liivatee	tymíán
ahven	ostriež
alkohol	alkohol
ananass	ananás
aniis	aníz
anšoovis	sardela
apelsin	pomaranč
aprikoos	marhul'a
arahjis	burský oriešok
auster	ustrica
avokaado	avokádo
banaan	banán
basilikka	bazalka
brokoli	brokolica
dattel	datle
estragon	palina dračia; estragón
forell	pstruh
garneel	kreveta
gluteen	lepok
greipfruut	grepfruit
heeringas	sled'
hernes	hrach
homaar	homár
ingver	d'umbier; zázvor
jahu	múka
jöekarp	slávka jedlá
juust	syr
kaer	ovos
kakao	kakao
kala	ryba
kammeljas	platesa
kamut	kamut
kanalihha	kuracie mäso
kaneel	škorica
kardemon	kardamón
karott	karotka
karp	mušle

karri	kari
kartul	zemiaky
kastan	jedlý gaštan
kašupähkel	kešu orech
kiivi	kiwi
kirss	čerešne
kookospähkel	kokosový orech
köömned	kmín
koriander	koriander
körvenõges	(pálivá) žíhl'ava
krabi	krab
kreeka pähkel	vlažský orech
krevett	kreveta
küdoonia	dula
kurk	uhorka-nakladačka
küüslauk	cesnak
lääts	šošovica
lambaliha	ovčie mäso
leeskputk	ligurček lekársky
lest	platesa
liha	mäso
liimvalk	lepoč
löhe	losos
loomaliha	hovädzie mäso
maapähkel	burský oriešok
maasikas	jahoda
maisijahu	kukuričná múka
majoraan	majoránka
makadamipähklid	orechy makadamie
makrell	makrela
mandel	mandle
mango	mango
martsipan	marcipán
melon	melón
merivähk	morský krab
mesi	med
moon; mooniseemned	mak
muna	vajíčko
murel	čerešne
muskaatpähkel	muškátový orech
must pipar	čierne korenie
mustkõömned	fenykel
nisujuhu	pšenica
odrajahu	jačmeň
okasnisu	pšenica špalďová
ölu	pivo
oregano	oregáno
ön	jablko
päevalille seemned	slnečnicové semienka
päkkeli	orech
papaia	papája
paprika kaun	paprika (struk)
paprika; punane pipar	paprika (korenie)
parapähkel;	para orech
brasiliia pähkel	
pärm	kvasnice; droždie
pekani-hikkripähkel	pekanový orech
persik	broskyňa
	koreniny

petersell
piim (lehma)
pikšakala
piparmünt
pirn
pistaatsiamandel
ploom
porgand
puju
punapipar
rannakarp
ravimtaim
riis
rukijahu
salvei
šampinjon
sarapuupähkel
sealiha
seesami seemned
seller
sibul
sidrun
sigur; sigurid
sinep
sojauba
šokolaad
spinat
sulfit
suviporgand
tall
tatar
teokarp
till
tomat
tursakala; torsk
tüümian
tuunikala
uba
ürt
vääveldioksiid
väävlishappe sool
vähk
vanilje
vein
veiseliha
viigimari
viinamäetigu
viinamari
virsik
vürts

petržlen
mlieko (kravské)
treska
mäta pieporná
hruška
pistácie
slivka
karotka; mrkva
palina
čili korenie
slávka jedlá byliny
ryža
raž
šalvia
šampiňon
lieskový orech
bravčové mäso
sezamové semienka
celer
cibul'a
citrón
čakanka (obyčajná)
horčica
sója
čokoláda
špenát
sulfit
mrkva
jahňacie mäso
pohánka
mušle
köpor
paradajka
treska
tymán
tuniak
fazul'a
byliny
oxid siričity
sulfit
rak
vanilka
víno
hovädzie mäso
figy
slimák záhradný
hrozno
broskyňa
koreniny



EST
Eesti keeles



SLO
sloveenia

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk ilmal eranditeta toiduaineite pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türgi.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad terviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest terviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisemakaadamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

Alergičen se na ...

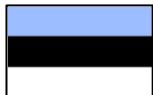
kuiv	suh
küpsetatud	kuhan
toores	surov
värskе	svež

aed-liivatee	timijan
ahven	ostriž
alkohol	alkohol
ananass	ananas
aniis	janež
anšoovis	inčun
apelsin	pomaranča
aprikoos	marelica
arahjis	kikiriki
auster	ostriga
avokaado	avokado
banaan	banana
basilikka	baziliká
brokoli	brokoli
dattel	datelj
estragon	pehtran
forell	postrv
gluteen	rastlinsko lepilo
greip; greipfruut	grenivka
heeringas	slanik
hernes	grah
homaar	jastog
ingver	ingver
jahu	moka
jöekarp	dagnje
juust	sir
kaer	sušilnica za hmelj; hmeljnica
kakao	kakav v prahu
kala	riba
kammeljas	morski list
kamut	kamut
kanaliha	piščanče meso
kaneel	cimet
kardemon	kardamom
karott	korenje
karp	dagnje
karri	curry

kartul	krompir
kastan	užitni kostanj
kašupähkel	oreh; lešnik
kiivi	kivi
kirss	češnja
kookospähkel	kokos
köömned	kumina
koriander	koriander
körvenöges	pekoča kopriva
krabi	rakovica
kreeka pähkel	laški oreh
krevett	kozica
küdoonia	kutina
kurk	(kislá) kumarica
küslauk	česen
lääts	leča
lambaliha	ovčetina
leeskputk	luštrk
lest	morksi list
liha	meso
liimvalk	rastlinsko lepilo
löhe	losos
loomaliha	govedina
maapähkel	kikiriki
maasikas	rdeča jagoda
maisijahu	koruzna moka
majoraan	majaron
makadamipähklid	makadmija
makrell	skuša
mandel	mandelj
mango	mango
martsipan	marcipan
melon	melona
merivähk	jastog
mesi	med
moon; mooniseemned	mak v zrnju
muna	jajce
murel	češnja
muskaatpähkel	muškatni orešček
must pipar	poper
mustköömned	janež (semena)
nisujahu	pšenica
odrajahu	ječmen
okasnisu	pira
ölu	pivo
oregano	origano
ön	jabolko
päevalille seemned	sončično seme
päkkel	oreh; lešnik
papaia	papaja; melonovec
paprika kaun	feferon
paprika; punane pipar	paprika
parapähkel;	Brazilski orešček
brasilia pähkel	
pärm	(pekovski) kvas
pekan-iikkripähkel	ameriški oreh
persik	breskev
petersell	peteršilj

piim (lehma)	mleko
pikšakala	vahnja
piparmünt	poprova meta
pirn	hruška
pistaatsiamandel	pistacija
ploom	sliva
porgand	korenje
puju	pelin
punapipar	kajenski poper; pekoča paprika
rannakarp	dagnje
ravimtaim	zelišče
riis	riž
rukijahu	rženo žganje
salvei	žajblej
šampinjon	goba
sarapuupähkel	lešnik
sealiha	svinjina
seesami seemned	sezamova semena
seller	zelena
sibul	čebula
sidrun	limona
sigur; sigurid	radič; cikorija
sinep	gorčica
sojauba	soja
šokolaad	čokolada
spinat	špinaca
sulfit	sulfit
suviporgand	korenje
tall	jagnje; jagnjetina
tatar	ajda
teokarp	dagnje
till	koper
tomat	paradižnik
tursakala; torsk	polenovka
tüümian	timjan
tuunikala	tunina
uba	fižol
ürt	zelišče
vääveldioksiid	žveplov dioksid
väävlishappe sool	sulfit
vähk	rakovica
vanilje	vanilija
vein	vino
veiseliha	govedina
viigimari	figa
viinamäetigu	??
viinamari	grozdje
virsik	breskev
vürts	začimba





EST

Eesti keeles



TR

Türki keeles

Kogu Euroopa Liidus peavad järgnevad koostisosad olema alati ehk **ilmal eranditeta** toiduaineete pakenditel esitatud.

- See ei kehti järgmistele riikidele: Venemaa, Türki.

Need koostisosad on sõnastikus märgitud **sini-sega**.

- Gluteeni sisaldavad terviljad nagu nisu, rukis, oder, kaer, spelta nisu, poola nisu ja nende hübridiliinid ning tooted nendest terviljadest
- Koorikloomad ja koorikloomatooted
- Munad ja munatooted
- Kala ja kalatooted
- Maapähklid ja maapähklitooted
- Sojaoad ja sojatooted
- Piim ja piimatooted, sealhulgas laktos
- Pähklid nagu mandlid [*Amygdalus communis* L.], kreeka pähklid [*Juglans regia*], sarapuupähklid [*Corylus avellana*], akažuu [*Anacardium occidentale*], pekaanipähklid [*Carya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], parapähklid [*Bertholletia excelsa*], pistaatsiapähklid [*Pistacia vera*], tervelihise makadaamia pähklid [*Macadamia integrifolia*] ja kolmelehisem makadaamia pähklid [*Macadamia ternifolia*] ning nendest saadud tooted
- Seller ja selleritooted
- Sinep ja sinepitooted
- Seesamiseemned ja seesamiseemnetooted
- Vääveldioksiid ja sulfidit, kui nende sisaldus väljendatuna SO₂-na on suurem kui 10 mg/kg või 10 mg/l
- Lupiin ja sellest valmistatud tooted
- Molluskid ja neist valmistatud tooted

Selle sõnastiku abiga on Sul võimalus luua oma isiklik allergia kaart.

... karşı alerjim var

kuiv	kuru
küpsetatud	pişmiş
toores	çığ
värskе	taze

aed-liivatee	kekik
ahven	levrek
alkohol	alkol
ananass	ananas
aniis	anason
anšoovis	hamsi
apelsin	portakal
aprikoos	kayısı
arahhis	fistik
auster	istiridye
avokaado	avokado
banaan	muz
basiilikka	fesleğen
brokoli	brokoli
dattel	hurma
estragon	tarhun
forell	alabalık
garneel	karides
gluteen	glüten
greip; greipfruut	greyfurt
heeringas	ringa balığı
hernes	bezelye
homaar	ıstakoz
ingver	zencefil
jahu	un
jöekarp	midye
juust	peynir
○ kaer	yulaf
kakao	kakao
○ kala	balık
kammeljas	yaldızlı pisi balığı
○ kamut	kamut
kanaliha	piliç (eti)
kaneel	tarçın
kardemon	kakule tohumu
karott	havuç
karp	midye
karri	curry; köri

kartul	patates
kastan	kestane
kašupähkel	akaju cevizi
kiivi	kivi
kirss	kiraz
kookospähkel	hindistan cevizi
köömned	kimyon
koriander	kişniş
körvenöges	ışırın otu
krabi	karides
○ kreeka pähkel	ceviz
krevett	karides
küdoonia	ayva
kurk	salatalık
küüslauk	sarımsak
lääts	mercimek
lambaliha	koyun eti
leeskputk	selâm otu
lest	yaldızlı pisi balığı
liha	et
liimvalk	glüten
löhe	som balığı
loomaliha	sığır (eti)
○ maapähkel	fistik
maasikas	çilek
maisijahu	mısırunu
majoraan	kekik otu; güveyik otu; izmir kekiği; kekikotu
○ makadamipähklid	Makadamyaya cevizi
makrell	uskumru
○ mandel	badem
mango	mango (hintkirazı)
martsipan	badem ezmesi
melon	kavun; karpuz
merivähk	ıstakoz
mesi	bal
moon; mooniseemned	haşhaş
muna	yumurta
murel	kiraz
muskaatpähkel	küçük hindistan cevizi
must pipar	biber
mustköönned	rezene
nisijahu	buğday (unu)
odrajahu	arpa unu
okasnius	kılıçkızı
ölu	bira
oregano	kekik otu
önün	elma
päevalille seemned	ay çekirdeği
○ pääkkel	ceviz
papaia	papaya
paprika kaun	biber
paprika; punane pipar	biber
○ parapähkel;	Brezilya cevizi
brasilia pähkel	
pärm	maya
○ pekan-hikkripähkel	Pekan cevizi; Pikan

persik	şeftali
petersell	maydanoz
piim (lehma)	süt (inek)
pikšakala	mezgit
piparmünt	nane
pirn	armut
○ pistaatsiamandel	antep fistığı
ploom	erik
porgand	havuç
puju	misk otu
punapipar	aci kırmızı biber
rannakarp	midye
ravimtaim	ot
riis	pirinç
○ rukkijahu	çavdar (unu)
salvei	adaçayı
Şampinjon	mantar
○ sarapuupähkel	findik
sealiha	domuz (eti)
seesami seemned	susam
seller	kereviz
sibul	soğan
sidrun	limon
sigur; sigurid	frenk salatası
sinep	hardal
sojauba	soya fasulyesi
Šokolaad	çikolata
spinat	ıspanak
○ sulfit	sülfit
suviporgand	havuç
tall	kuzu
tatar	karabuğday
teokarp	midye
till	dereotu
tomat	domates
tursakala	morina
tursk	küçük morina
tüümian	kekik
tuunikala	ton balığı
uba	fasulye
ürt	ot
vääveldioksiid	kükürk dioksit
väävlishappe sool	sülfit
vähk	yengeç
vanilje	vanillya
vein	şarap
veiseliha	şıgır (eti)
viigimari	incir
viinamätigu	salyangoz
viinamari	üzüm
virsik	şeftali
vürts	baharat